

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Kreditaufnehmen sei unseriös?**  
**Warum haben dann die seriösesten**  
**Leute am meisten Kredit?**

Gewiegte Geschäftsleute arbeiten oft mit Millionenkrediten. Für sie hat das Leben mit fremdem Geld nichts Befremdendes. Denn je seriöser der Mann, desto grösser ist sein Kredit — und sein Ansehen. So ist das in der Geschäftswelt.

Warum sollte es anders sein im Privatleben? Warum sollte sich jemand genieren, ein vorübergehendes Tief im

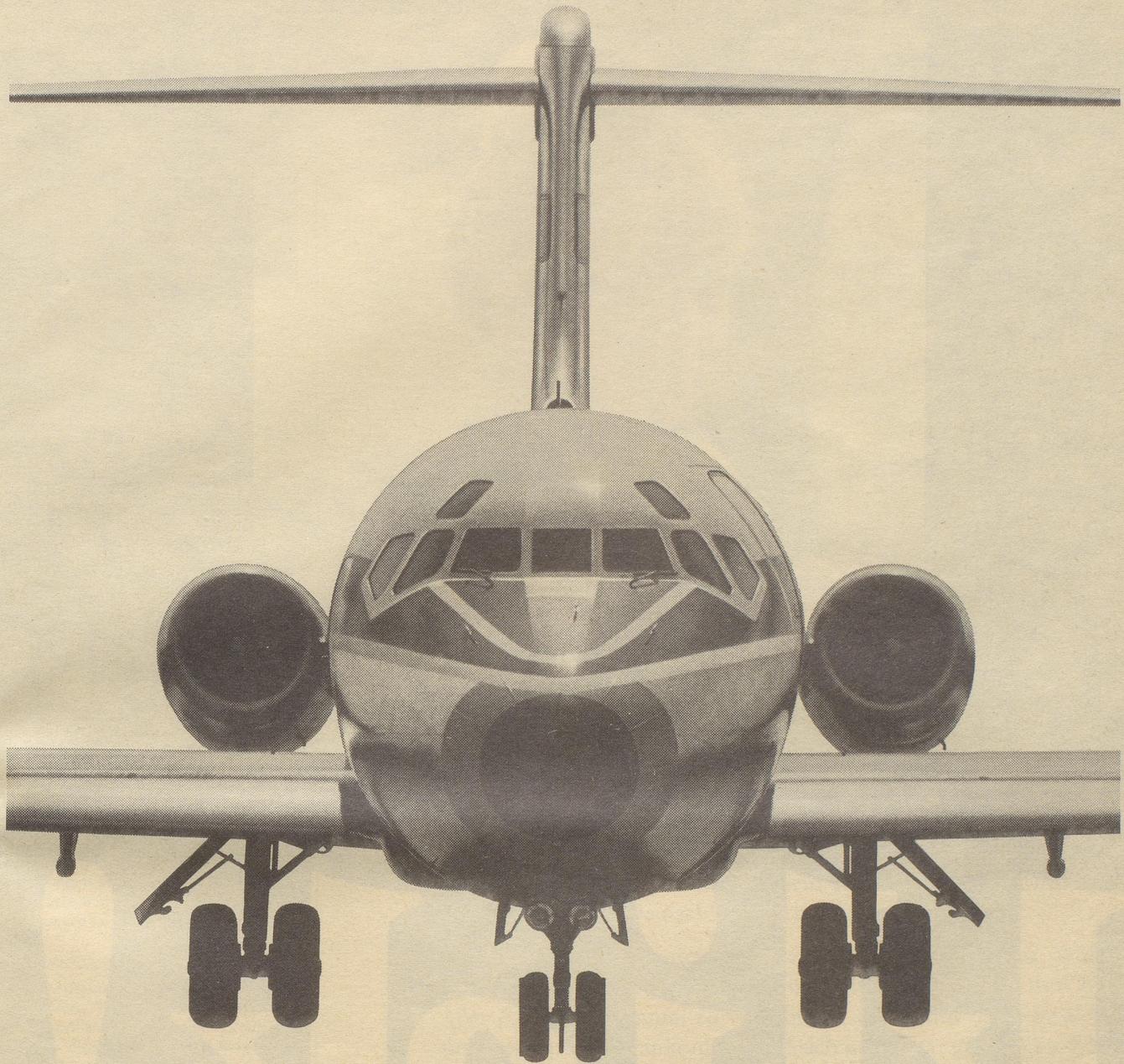
Portemonnaie mit einem Kredit zu überbrücken? Warum sollte jemand Hemmungen haben, einige tausend Franken aufzunehmen für eine Weiterbildung, die ihm eine bessere Zukunft verspricht? Warum soll man sich schämen, mit fremdem Geld zu leben, das man ja mit Zinsen zurückbezahlt?

Kredithaben ist eine Ehre. Auch wenn es nur ein kleiner Kredit ist. Diese Ehre hat bei Aufina jedermann, der bei geregeltem Einkommen ein geordnetes Auskommen hat.

Wenden Sie sich für Barkredit an Aufina:  
Brugg, Postgebäude (056 41 37 22-27),  
Basel, Steinenvorstadt 73 (061 22 08 64),  
Bern, Laupenstrasse 10 (031 25 50 55),  
Biel, Bahnhofplatz 9 (032 3 22 27-29),  
Luzern, Hirschengraben 43 (041 23 65 55),  
St. Gallen, Poststrasse 23 (071 23 13 23),  
Zürich, Hallwylstrasse 71 (051 23 06 30),  
Genf, Lausanne, Sion oder Lugano.

Privatkredit-Prospekte erhalten Sie auch bei allen Niederlassungen der SBG.  
Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

**aufina**



## Eintagsfliege.

Wir haben einen ganzen Schwarm davon. (18 Exemplare, um genau zu sein.) Pünktlich jeden Morgen fliegen sie aus – unsere stolzen DC-9. Und schwirren den ganzen Tag in Europa herum. Abends sind sie alle wieder zu Hause. Damit Sie, lieber Geschäftsmann, es ihnen gleich tun können. Und erst noch genug Zeit haben, Ihre Geschäfte zu erledigen.

Das Schönste an unseren Eintagsflügen aber ist, dass unsere Passagiere am Abend in dasselbe Bett schlüpfen können, das sie am Morgen verlassen haben.

*Und hier nun die Aufenthaltszeiten  
in den einzelnen Städten, wenn Sie am Morgen die Schweiz verlassen  
und am Abend wieder erreichen wollen:*

Köln	5½ Stunden*	Wien	10½ Stunden
Nizza	6 Stunden*	Amsterdam	11 Stunden*
Kopenhagen	7 Stunden	Stuttgart	4½- 11 Stunden
Hamburg	7½ Stunden*	Rom	7-11 Stunden
Brüssel	8 Stunden*	München	7-12 Stunden
Mailand	9 Stunden*	Frankfurt	7-12 Stunden
Paris	7-10 Stunden	Düsseldorf	8-12 Stunden
London	9-14 Stunden		

\* Hin- oder Rückflug mit Lufthansa, Alitalia, KLM, Sabena, Air France.

Ihr IATA-Reisebüro und die Swissair geben Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte.





# klick!

Dieser Fotoschuss sitzt!  
Dabei hat die Grossmutter zum ersten  
Mal einen Fotoapparat in der Hand.  
Auch Sie können solch gelungene Bilder  
erbeuten. Kostbare Erinnerungen, mitten  
aus dem farbigen Leben. Wollten Sie  
nicht schon längst  
selber knipsen?



Beginnen Sie jetzt! Zum Fotografieren ist  
immer Saison. Filmkassette einlegen,  
abdrücken. So kinderleicht geht das heute.  
Es wäre wirklich an der Zeit, in Ihrem  
**Fotogeschäft** eine der vielen problemlosen  
und so preisgünstigen Kameras auszuwählen.  
Schon morgen können Sie eine besitzen!  
Viel Klick!